

**PHILIPS**

Blu-ray disc /  
DVD player

BDP3210B  
BDP3215B



# Felhasználói kézikönyv



Regisztrálja termékét és vegye igénybe a rendelkezésre álló támogatást:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# Fontos biztonsági figyelmeztetések

A Blu-ray/DVD lemezejátszó használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást. A garancia nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt keletkeztek.

---

## Biztonság

### Aramütés veszélye vagy tűzveszély!

- Mielőtt végrehajtja vagy megváltoztatja a csatlakoztatásokat, ellenőrizze, hogy minden készülék vezetékét kihúzza-e a fali aljzathoz.
- Óvja a készüléket és tartozékait csapadéktól vagy egyéb folyadéktól. Soha ne helyezzen a készülék közelébe folyadékot tartalmazó edényt, például vázát. Ha a készülékre vagy a készülékbe folyadék kerülne, azonnal húzza ki az elektromos hálózati csatlakozót. Használat előtt vizsgáltsa meg a készüléket a Philips vevőszolgálattal.
- Ne tegye ki a készüléket és tartozékait nyílt láng vagy hőforrás hatásának, például közvetlen napfénynek.
- Soha ne helyezzen tárgyakat a készülék szellőzőibe vagy egyéb nyílásaiba.
- Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.
- Az elemeket és elemcsoomagokat óvja a magas hőmérséklettől,

ezért ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.

- Villámlással járó vihar előtt húzza ki a készülék tápkábelét.
- A hálózati kábel eltávolításakor soha ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót fogja.

### Rövidzárlat veszélye vagy tűzveszély!

- A készülék azonosítóját és a tápellátás adatait a készülék hátoldalán található típusazonosító táblán találja.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a hálózati aljzathoz, győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék hátulján feltüntetett értéknek. Eltérő feszültségérték esetén soha ne csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz.

### Sérülésveszély vagy a készülék károsodásának veszélye!

- Falra szerelés esetén a rögzítési utasításoknak megfelelően, szilárdan rögzíteni kell a készüléket a falra. Kizárólag a mellékelt fali tartót használja (ha rendelkezésre áll). A nem megfelelő fali rögzítés balesetet, sérülést és kárt okozhat. Ha kérdése van, vegye fel a kapcsolatot az országában lévő vevőszolgálattal.
- A készülék nyitott állapotban látható és nem látható lézersugarat bocsát ki. Kerülje a lézersugárnak való kitettséget.
- Ne érintse meg a lemeztálcában található optikai lemezérzékelőt.
- Soha ne helyezze a készüléket vagy bármilyen más tárgyat a hálózati kábelekre vagy más elektromos berendezésre.
- Ha a készüléket 5 °C alatti hőmérsékleten szállítja, akkor a kicsomagolás után várjon, amíg

a készülék hőmérséklete eléri a környezet hőmérsékletét, és csak ezután dugja be a tápkábelt a hálózati aljzatba.

### Túlmelegedés veszélye!

- Ne helyezze a készüléket túl szűk helyre. A megfelelő szellőzés érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a készülék körül. Ellenőrizze, hogy függöny vagy egyéb tárgy nem takarja-e el a készülék szellőzőnyílásait.

### Szennyeződésveszély!

- Ne keverje az elemeket (régi és új, vagy szén és alkáli stb.).
- Ha az elemeket rosszul helyezi be, fellobbanhatnak. Cserélni csak azonos vagy egyenértékű típussal szabad.
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni a távvezérlőt.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.

### Az elemek lenyelésének veszélye!

- A termék vagy annak távirányítója gombemet tartalmazhat, amely könnyen lenyelhető. Minden esetben tartsa az elemet gyermekektől távol! Az elem lenyelése súlyos sérülést vagy halált okozhat. A lenyelést követő két órán belül súlyos belső égési sérülések jöhetnek létre.
- Ha úgy gondolja, hogy az elem a szervezetébe került, (pl. lenyelte), azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha elemet cserél, tartsa gyermekektől távol az új és a használt elemet is. Elemcsere után győződjön meg arról, hogy az elemtartó rekesz megfelelően le van zárva.

- Ha az elemtartó rekeszt nem lehet megfelelően lezárni, ne használja tovább a terméket. Tartsa gyermekektől távol, és lépjen kapcsolatba a gyártóval.



II. TECHNIKAI OSZTÁLYÚ, kettős szigetelésű készülék védelmi földelés nélkül.



Csak a használati utasításban listázott tápegységet használja.



---

## Óvja a terméket!

- A lemeztálcára ne helyezzen más tárgyakat, csak lemezeket.
- Ne helyezzen meghajlott vagy törött lemezeket a lemeztálcára.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket, távolítsa el a lemezeket a lemeztálcáról.
- A készülék tisztításához kizárólag mikroszálas textíliát használjon.

---

## Óvja a környezetet!

A régi készülékek és akkumulátorok  
kiselejtezése



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



Ha ez a szimbólum szerepel a terméken, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2012/19/EU európai irányelv követelményeinek.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék akkumulátorai megfelelnek a 2013/56/EU európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és akkumulátorok szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Kövesse a helyi szabályokat, és ne dobja az elhasznált terméket és akkumulátort a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék és akkumulátor megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

### Az egyszer használatos akkumulátorok eltávolítása

Az egyszer használatos akkumulátorok eltávolításához lásd az elemek behelyezése c. részt.

---

## Megfelelőség



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.

---

## Copyright



Be responsible  
Respect copyrights

A termék olyan szerzői jogi védelmi technológiát alkalmaz, amely a Rovi Corporation által az Egyesült Államokban érvényes szabadalmak és egyéb szellemi tulajdonjogok védelme alatt áll. A termék másolása és szétszerelése tilos.

Ez a termék a Verance Corporation licence alapján szabadalmaztatott technológiát tartalmaz, amely a 7,369,677 egyesült államokbeli szabadalom és más, egyesült államokbeli és világszerte elismert szabadalmak, továbbá az ezen technológia egyes aspektusait érintő szerzői jogok és üzleti titkok védelme alatt áll. A Cinavia a Verance Corporation védjegye. Copyright 2004–2013 Verance Corporation. Verance. Minden jog fenntartva. A másolás vagy szétszerelés tilos.

### Cinavia

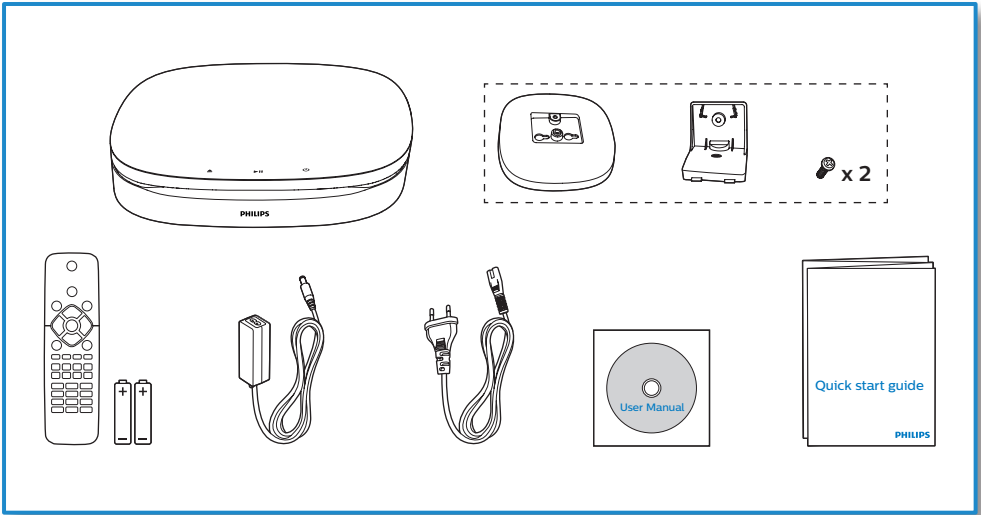
A termék a Cinavia technológiát használva korlátozza az egyes, kereskedelmi forgalom számára készült filmek, videók és azok hanganyagának jogosulatlan sokszorosítását. Egy jogosulatlan másolat tiltott felhasználását érzékelve egy üzenet

jelenik meg, a lejátszás vagy másolás folyamata pedig megszakad.  
A Cinavia technológiával kapcsolatos további információk a Cinavia online ügyféltájékoztató központjában olvashatók, a <http://www.cinavia.com> honlapon. Ha postai úton szeretne további információkat kapni a Cinavia technológiáról, küldjön egy, a levelezési címét tartalmazó levelezőlapot a következő címre: Cinavia Consumer Information Center, P.O. Box 86851, San Diego, CA, 92138, USA.

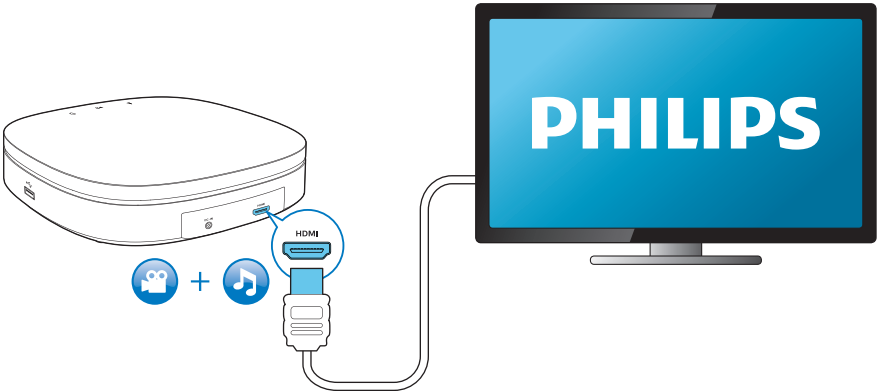
---

## Nyílt forráskódú szoftver

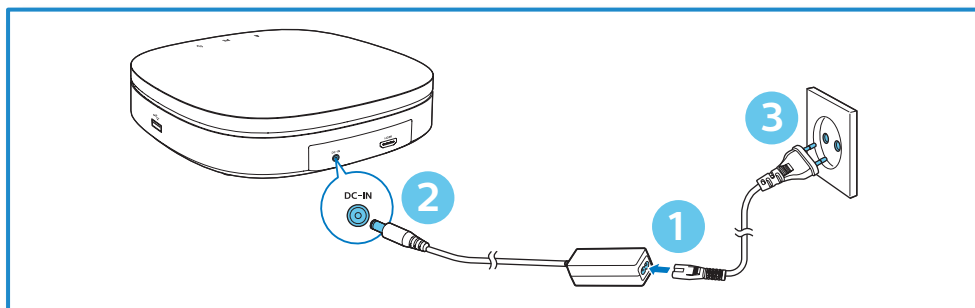
A Philips Electronics Hong Kong ezennel felajánlja, hogy kérésre biztosítja a termék által használt, szerzői jogvédelem alatt álló nyílt forráskódú szoftvercsomagokhoz tartozó teljes forráskód másolatát, amennyiben a termékhez ezt a megfelelő licencek előírják. Az ajánlat a készülék vásárlásától számított három éven belül érvényes mindazok számára, akik ezt az információt megkapták. A forráskód megszerzéséhez, kérjük, küldjön angol nyelvű levelet a terméktípus megjelölésével a következő e-mail címre: [open.source@philips.com](mailto:open.source@philips.com).  
Ha nem szeretne e-mailt használni, illetve ha 2 héten belül nem kap kézbesítési értesítést az erre a címre küldött levélről, írjon angol nyelven a következő címre: „Open Source Team, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, Hollandia”. Ha levelére kellő idő belül nem érkezik visszaigazolás, kérjük, írjon a fenti e-mail címre. A termékben használt nyílt forráskódú szoftverekhez tartozó licencek szövege és a köszönetnyilvánítások külön dokumentumban szerepelnek.



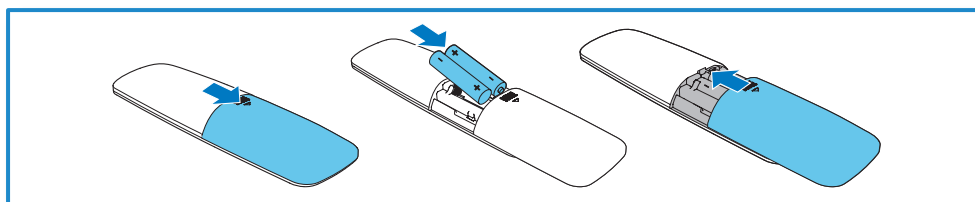
# HDMI OUT



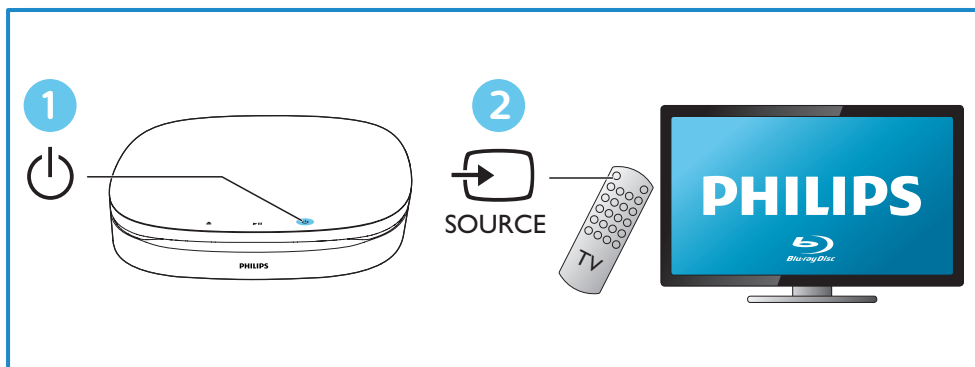
# 2



# 3



# 4

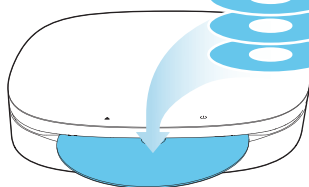




# 5



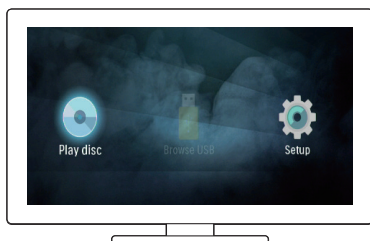
1



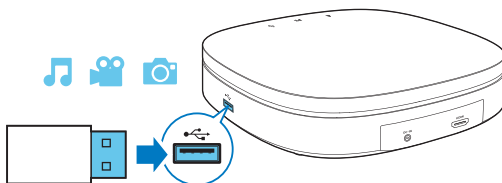
BD  
DVD/VCD/CD  
DivX Plus HD/MKV  
MP3 / JPEG

2

3



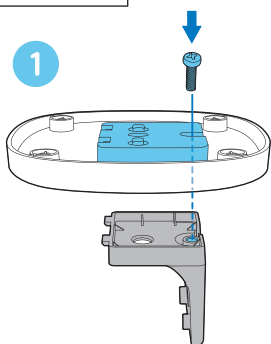
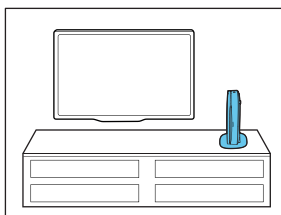
1



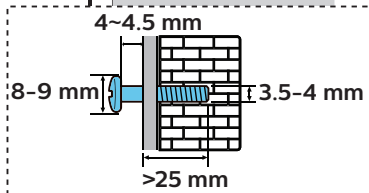
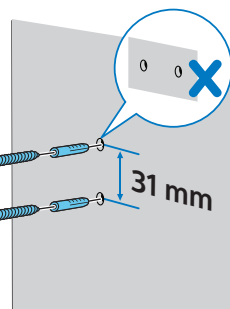
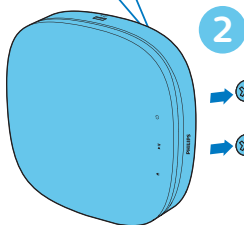
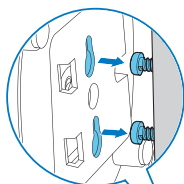
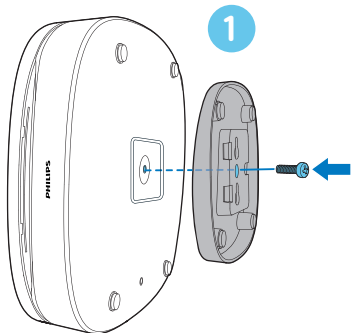
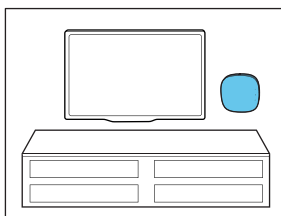
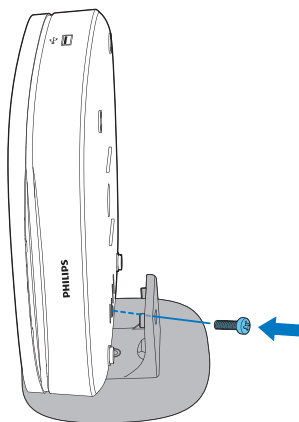
2

3





2



# Tartalomjegyzék

---

<b>1</b>	<b>A Blu-ray lemez/DVD lejátszó használata</b>	<b>2</b>
	Alapvető lejátszásvezérlő	2
	„Mosolygó” fényjelzés	3
	Audió, videó és kép opciók	4
	DivX videók	5
	Zenés diavetítés lejátszása	6
	Automatikus lejátszás	6
	A BonusView funkció Blu-ray lemezen	7
	A Philips Easylink funkció használata	7

---

<b>2</b>	<b>A beállítások módosítása</b>	<b>8</b>
	Kép	8
	Hang	8
	Felhasználói beállítások (nyelv, szülői felügyelet...)	8
	Speciális beállítások (memória törlése...)	9

---

<b>3</b>	<b>A szoftver frissítése</b>	<b>10</b>
	Szoftver frissítése USB-n keresztül	10

---

<b>4</b>	<b>Opcionális elhelyezés</b>	<b>11</b>
	Függőleges elhelyezés	11
	Falra szerelés	11

---

<b>5</b>	<b>Termékleírás</b>	<b>12</b>
----------	---------------------	-----------

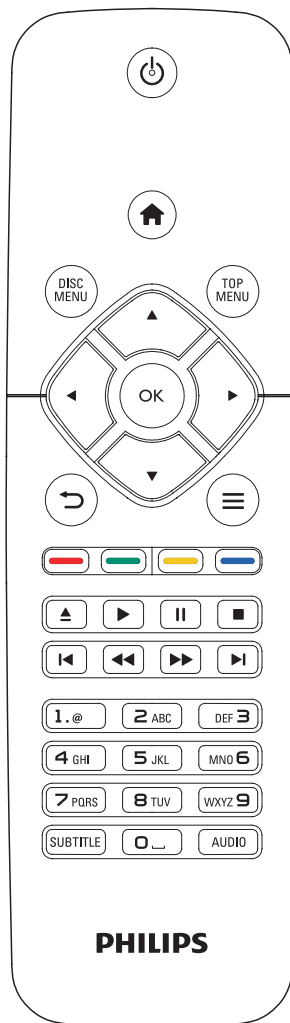
---

<b>6</b>	<b>Hibakeresés</b>	<b>15</b>
----------	--------------------	-----------

# 1 A Blu-ray lemez/DVD lejátszó használata

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz (pl. termék szoftverfrissítés) regisztrálja termékét a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon.

## Alapvető lejátszásvezérlő



Lejátszás során a vezérléshez nyomja meg a következő gombokat.

Gomb	Művelet
	Bekapcsolja a lejátszót, vagy készenléti módba kapcsolja.

Gomb	Művelet
🏠	A főmenü megnyitása.
DISC MENU	Belépés a lemez menübe vagy a Felugró menübe, illetve kilépés azokból
FŐMENÜ	Videolemez főmenüjének megnyitása.
▲▼◀▶	Navigálás a menükben. A kép óramutató járásával ellentétes vagy az óramutató járásával megegyező irányba történő forgatásához nyomja meg a(z) ▲▼ gombot.
OK	Hagyja jóvá a bevittelt vagy a kiválasztást.
↶	Visszatérés az előző kijelzőmenühöz.
≡	További opciók elérése lejátszás közben.
Színes gombok	Feladat vagy beállítás választása Blu-ray lemezeknél.
▲	A lemeztálcában lévő lemez kiadása.
▶	Lejátszás indítása és folytatása.
	Lejátszás szüneteltetése. A képkockák egyenkénti, lassú előretekerését a gomb ismétlődő megnyomásával végezheti.
■	Lejátszás leállítása.
◀/▶	Ugrás az előző vagy a következő felvételre, fejezetre vagy fájlra.

Gomb	Művelet
◀◀/▶▶	Gyorskeresés hátrafelé és előre. Többszöri megnyomásával módosíthatja a keresés sebességét. Nyomja meg egyszer a    gombot, majd a ▶▶ gombbal indítsa el a lassú előretekerést.
AUDIO	A hang nyelvének vagy a csatornának a kiválasztása.
SUBTITLE	Felirat nyelvének kiválasztása.
Alfanumerikus gombok	Egy elem kiválasztása lejátszáshoz. Értékek megadása. SMS-jellegű betűbevitel.

## „Mosolygó” fényjelzés

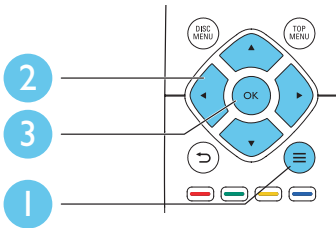
Ez a készülék egy animációs világítócsővel rendelkezik, mely kifejezi a készülék aktuális állapotát.

- **Nem világít:** készenléti üzemmód.
- **Világít:** be van kapcsolva és üzemkész állapotban van.
- **Tompított fény:** a lejátszás folyamatban van.
- **2 villogó fény:** Hiba vagy a lemez nem olvasható.
- **Egyéb fényanimációk:** Pl. elindítás, lemezbetöltés, szünet, leállítás, előző vagy a következő hangfelvételre ugrás, előre, illetve visszaugrás, valamint lemez kiadása.

# Audió, videó és kép opciók

Lemezről vagy USB-tárolóeszközhöz történő kép- és videolejátszáshoz további lehetőségek állnak rendelkezésre.

## Videobeállítások



További opciók elérése videolejátszás közben.

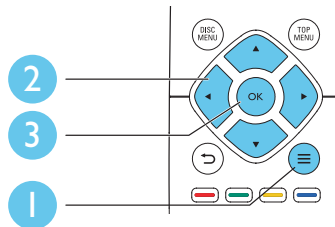
- **[Hang nyelve]:** Hangcsatorna nyelvi beállítása.
- **[Felirat nyelve]:** Felirat nyelvének kiválasztása.
- **[Felirat elcsúsztatása]:** Felirat helyzetének a képernyőhöz történő igazítása. A felirat helyzetének módosításához nyomja meg a(z) ▲ ▼ gombot.
- **[Adatok]:** Lejátszási adatok megjelenítése.
- **[Karakterkészlet]:** Válasszon ki egy karakterkészletet, amely a DivX feliratokat támogatja (kizárólag DivX videók esetében).
- **[Időpont szerinti keresés]:** A távirányítón lévő számbillentyűzet segítségével egy meghatározott időpontra ugorhat.
- **[2. hang nyelve]:** Második hangnyelv kiválasztása (kizárólag a BonusView funkciót támogató Blu-ray lemezekhez).

- **[2. felirat nyelve]:** Második feliratnyelv kiválasztása (kizárólag a BonusView funkciót támogató Blu-ray lemezekhez).
- **[Felvételek]:** Felvétel kiválasztása.
- **[Fejezetek]:** Fejezet kiválasztása.
- **[Szög lista]:** Kameraállás kiválasztása.
- **[Menük]:** Lemez menü megjelenítése.
- **[PIP kiválasztása]:** Kép a képben ablak megjelenítése (kizárólag a BonusView funkciót támogató Blu-ray lemezekhez).
- **[Zoom]:** Videofelvétel nagyítása. A nagyítási arány kiválasztásához nyomja meg a ◀▶ gombot.
- **[Ismétlés]:** Fejezet vagy felvétel ismétlése.
- **[A-B ismétlése]:** Két pont megjelölése az ismételt lejátszáshoz egy fejezetben belül, illetve az ismételt lejátszási mód kikapcsolása.
- **[Képebeállítások]:** Előre meghatározott színbeállítás kiválasztása.

### Megjegyzés

- Az elérhető videobeállítások a videoforrás függvényében változnak.

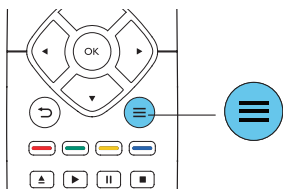
## Kép opciók



További opciók elérése diavetítés közben.

- **[Elforgatás +90]:** A kép 90 fokkal történő elforgatása az óramutató járásával megegyező irányba.
- **[Elforgatás -90]:** A kép 90 fokkal történő elforgatása az óramutató járásával ellenkező irányba.
- **[Zoom]:** Kép nagyítása. A nagyítási arány kiválasztásához nyomja meg a ◀▶ gombot.
- **[Adatok]:** Képadatok megjelenítése.
- **[Dia megjelenítési ideje]:** A diavetítés képeinek megjelenítése közötti idő beállítása.
- **[Dia animáció]:** A diavetítés átmeneti hatásainak beállítása.
- **[Képbeállítások]:** Előre meghatározott színbeállítás kiválasztása.
- **[Ismétlés]:** A kiválasztott mappa ismétlése.

## Audio opciók



Nyomja meg többször egymás után a ≡ gombot a következő opciók közötti választáshoz:

- Az aktuális műsorszám ismétlése.
- A lemezen vagy a mappában lévő összes műsorszám ismétlése.
- Zeneszámok véletlenszerű sorrend szerint történő lejátszása.
- Ismételt lejátszási mód kikapcsolása.

## DivX videók

DivX videókat lemezzről vagy USB-tárolóeszközzel játszhat le.

### VOD-kód DivX-hez

- DivX videók megvásárlása és a lejátszóval történő lejátszása előtt regisztrálja a lejátszót a [www.divx.com](http://www.divx.com) weboldalon a DivX VOD-kód segítségével.
- A DivX VOD-kód megjelenítése: nyomja meg a(z) ⬆ gombot, majd válassza ki a(z) **[Beállítás]** > **[Speciális]** > **[DivX® VOD kód]** lehetőséget.

### DivX feliratozás

- A **SUBTITLE** gombok segítségével válasszon ki egy nyelvet.
- Ha a feliratok nem helyesen jelennek meg, a karakterkészletet át kell állítani a DivX-feliratot támogató karakterkészletre. Karakterkészlet kiválasztása: nyomja meg a(z) ≡ gombot, majd válassza a(z) **[Karakterkészlet]** lehetőséget.

Karakterkészlet	Nyelvek
<b>[Normál]</b>	angol, albán, dán, holland, angol, finn, francia, gael, német, olasz, kurd (latin betűs), norvég, portugál, spanyol, svéd és török
<b>[Közép-Európa]</b>	albán, horvát, cseh, holland, angol, német, magyar, ír, lengyel, román, szlovák, szlovén és szerb
<b>[Cirill betűs]</b>	bolgár, fehérorosz, angol, macedón, moldáv, orosz, szerb és ukrán
<b>[Görög]</b>	Görög




Karakterkészlet	Nyelvek
[Balti]	Észt, lett és litván
[Kínai]	Egyszerűsített kínai
[Kínai-hagyományos]	Hagyományos kínai
[Koreai]	Angol és koreai

## Megjegyzés

- A feliratok lejátszásához a feliratfájl nevének meg kell egyeznie a DivX videofájl nevével. Például ha a DivX videofájl neve „movie.avi”, a feliratfájl „movie.srt” vagy „movie.sub” néven kell elmenteni.
- A lejátszó a következő formátumú feliratfájlok lejátszására alkalmas: .srt, .sub, .txt, .ssa és .smi.

## Zenés diavetítés lejátszása

Zene lejátszásával és képek egyidejű megjelenítésével zenés diavetítés hozható létre.


- 1 Játsszon le egy zenefájl egy lemeztől vagy csatlakoztatott USB-tárolóeszköztől.
- 2 Nyomja meg a  gombot a képmappába történő belépéshez.
- 3 Válasszon ki egy képet ugyanarról a lemeztől vagy USB-tárolóeszköztől, és a diavetítés indításához nyomja meg a **OK** gombot.
- 4 A diavetítés leállításához nyomja meg a  gombot.
- 5 A zene leállításához nyomja meg ismét a  gombot.

## Automatikus lejátszás

A lejátszó automatikusan le tud játszani lemezt vagy videofájl.


### Automatikus lemezlejátszás

Ha a lejátszó be van kapcsolva, automatikusan lejátszza a lemezt.

- 1 Nyomja meg a  (**Főoldal**) gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítás]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza ki a **[Felhasználói beáll.] > [Autom. lemezlejátszás] > [Be]** lehetőséget.
  - A funkció be van kapcsolva.
  - A funkció kikapcsolásához válassza ki a **[Ki]** gombot. A lemez lejátszása nem indul el automatikusan.

### Videók lejátszása egymás után automatikusan

Ha az USB-tárolóeszközön található mappában több videofájl is elérhető, egy videó befejeztével a következő videofájl automatikusan elindul.

- 1 Nyomja meg a  (**Főoldal**) gombot.
- 2 Válassza a **[Beállítás]** beállítást, majd nyomja meg a **OK** gombot.
- 3 Válassza ki a **[Felhasználói beáll.] > [Autom. lejátszás a videó után] > [Be]** lehetőséget.
  - A funkció be van kapcsolva.
  - A funkció kikapcsolásához válassza ki a **[Ki]** gombot. Egy videó befejeztével az ugyanabban a mappában található következő videofájl nem indul el automatikusan.



---

## A BonusView funkció Blu-ray lemezen

Tekintsen meg speciális tartalmakat (pl. kommentárokat) egy kis ablakban a képernyőn.

Ez a funkció csak a BonusView (másképpen kép a képben) funkcióval kompatibilis Blu-ray lemezek esetében alkalmazható.

- 1 Lejátszás közben nyomja meg a **≡** gombot.  
↳ Megjelenik az opciók menü.
- 2 Válassz az **[PIP kiválasztása] > [PIP]** opciót, majd nyomja meg az **OK** gombot.  
↳ A PIP (kép a képben) opciók [1]/[2] a videotartalom függvényében változnak.  
↳ Megjelenik a másodlagos videoablak.
- 3 Válassza a **[2. hang nyelve]** vagy a **[2. felirat nyelve]** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

---

## A Philips Easylink funkció használata

A lejátszó támogatja a Philips EasyLink szabványt, amely a HDMI CEC (Consumer Electronics Control) protokollt használja. Egyetlen távvezérlőről vezérelhet HDMI-kapcsolaton keresztül csatlakoztatott EasyLink-kompatibilis készülékeket. A Philips nem garantálja a HDMI CEC-készülékekkel való 100%-os kompatibilitást.

- 1 Csatlakoztassa a HDMI CEC-kompatibilis készülékeket HDMI-kapcsolaton keresztül, majd a televízióban és a csatlakoztatott eszközökön kapcsolja be a HDMI CEC műveleteket (részletekért lásd a TV, illetve az egyéb készülékek felhasználói kézikönyvét).
- 2 Nyomja meg a **⬆** gombot.
- 3 Válassza a **[Beállítás] > [EasyLink]** lehetőséget.
- 4 Válassza a **[Be]** értéket a következő lehetőségeknél: **[EasyLink]**, **[Egyérintéses lejátszás]** és **[Egyérintéses készenléti mód]**.  
↳ Az EasyLink funkció be van kapcsolva.

---

### Egyérintéses lejátszás

Ha a lemeztálcában videolemez van, nyomja meg a **▶** gombot a TV készenléti üzemmódból való visszakapcsolásához, majd játssza le a lemezt.

---

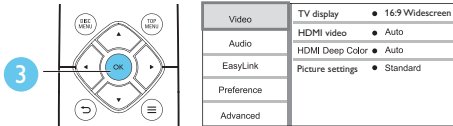
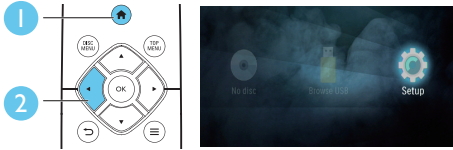
### Egyérintéses készenléti mód

Amikor a csatlakoztatott eszközt (például televízió) a saját távvezérlőjével készenléti módba kapcsolja, akkor a lejátszó is automatikusan készenléti módra vált.

---

## 2 A beállítások módosítása

Ez a rész a lejátszó beállításainak módosításához nyújt segítséget.



### Megjegyzés

- A szűrőn megjelenő menü opciók nem módosíthatók.
- Az előző menühöz történő visszatéréshez nyomja meg a gombot. A menüből az gomb megnyomásával léphet ki.

## Kép

- 1 Nyomja meg a gombot.
  - 2 A videobeállítási opciók eléréséhez válassza a(z) **[Beállítás] > [Videó]** lehetőséget.
- [TV-monitor]:** A TV-képernyőnek megfelelő képmegjelenítési formátum kiválasztása.
  - [HDMI-kép]:** HDMI-videofelbontás kiválasztása.
  - [HDMI Deep Color]:** A színek árnyaltabbak és részletgazdagabbak, ha a videotartalom Deep Color

módban készült, és a TV-készülék támogatja ezt a funkciót.

- [Képebeállítások]:** Előre meghatározott színbeállítás kiválasztása.

### Megjegyzés

- Ha módosítja a beállítást, győződjön meg róla, hogy a TV-készülék támogatja-e az új beállítást.

## Hang

- 1 Nyomja meg a gombot.
  - 2 A hangbeállítási lehetőségek eléréséhez válassza ki a **[Beállítás] > [Audió]** lehetőséget.
- [Éjszakai mód]:** Halk vagy teljes dinamikatarományú hang kiválasztása. Éjszakai módban csökken az erős hangok hangereje, míg a lágy hangok (pl. beszéd) hangereje nő.
  - [HDMI-hang]:** HDMI audioformátum beállítása, ha a lejátszó HDMI-kábelen keresztül van csatlakoztatva.

### Megjegyzés

- Az éjszakai mód csak Dolby® TrueHD / Dolby® Digital Plus kódolású DVD és Blu-ray lemezek esetén használható.

## Felhasználói beállítások (nyelv, szülői felügyelet...)

- 1 Nyomja meg a gombot.
- 2 A felhasználói beállítási opciók eléréséhez válassza a **[Beállítás] > [Felhasználói beáll.]** lehetőséget.

- **[A menü nyelve]:** A képernyőn való megjelenítés nyelvének kiválasztása.
- **[Audio]:** A videohang nyelvének kiválasztása.
- **[Felirat]:** A videofelirat nyelvének kiválasztása.
- **[Lemez menü]:** A videomenü nyelvének kiválasztása.
- **[Szülői felügyelet]:** Korlátozza a hozzáférést a korhatár-besorolással rendelkező lemezekhez. A korhatár opciók eléréséhez írja be a „0000” kódot. A lemezek korhatár-besorolásra való tekintet nélkül történő lejátszásához válassza a „8”-as szintet.
- **[Képernyőkímélő]:** Képernyőkímélő mód be- és kikapcsolása. Ha engedélyezi ezt az opciót, 10 perc üresjárat után a képernyő inaktív üzemmódra vált (például szüneteltetett vagy leállított üzemmódban).
- **[Automatikus felirat elcsúsztatás]:** Felirat áthelyezésének engedélyezése vagy letiltása. Engedélyezés esetén a felirat helyzete automatikusan módosul, hogy igazodjon a TV-képernyőhöz (ez a funkció kizárólag bizonyos Philips TV-készülékek esetében működik).
- **[Jelszó módosítása]:** A jelszó beállítása vagy módosítása a tiltott lemezek lejátszásához. Ha nem rendelkezik jelszóval, vagy elfelejtette jelszavát, írja be a „0000” kódot.
- **[Automatikus készenlét]:** Automatikus készenléti mód engedélyezése vagy letiltása. Ha engedélyezi ezt a funkciót, a lejátszó 18 perc üresjárat után készenléti üzemmódra vált (például szüneteltetett vagy leállított üzemmódban).
- **[Gyorsindítás]:** A lejátszó készenléti állapotból való gyorsabb indításának engedélyezése vagy letiltása. Ha a gyorsindítás ki van kapcsolva, akkor a készülék kevesebbet fogyaszt készenléti módban.
- **[VCD PBC]:** A VCD és SVCD lemezek tartalommenüjének megjelenítése vagy kihagyása.
- **[Autom. lemezlejátszás]:** A bekapcsolást követő automatikus lemezlejátszás be- és kikapcsolása.
- **[Autom. lejátszás a videó után]:** Videók USB-ről történő programozott lejátszásának be- és kikapcsolása.



#### Megjegyzés

- Ha a kívánt nyelv nem elérhető a lemez hangjának vagy feliratának megadott nyelvei között, válassza ki az **[Egyéb]** lehetőséget a menüopciók közül, és írja be a felhasználói kézikönyv hátoldalán található 4 jegyű nyelvi kódot.
- Ha a lemezen nincs meg az Ön által kiválasztott nyelv, a lejátszó a lemez alapértelmezett nyelvét fogja használni.

## Speciális beállítások (memória törlése...)

- 1 Nyomja meg a gombot.
- 2 A speciális beállítási opciók eléréséhez válassza a **[Beállítás] > [Speciális]** lehetőséget.
  - **[Lekeverési mód]:** 2 csatornás sztereó audiokimenet vezérlése.
  - **[Szoftverfrissítés]:** Szoftver frissítése USB-tárolóeszköz segítségével.
  - **[Memória törlése]:** Távolítsa el a Blu-ray lemezről a csatlakoztatott USB-eszközre automatikusan átmásolt adatok egy részét (például BonusView). A „BUDA” nevű

mappa automatikusan létrejön a Blu-ray lemezen található néhány szükséges adat tárolására.

- **[DivX® VOD kód]:** A DivX® regisztrációs kód vagy a regisztráció törlésének kódja a lejátszóhoz.
- **[Verzióadatok]:** A lejátszó szoftververziójának megjelenítése.
- **[Alapértelmezett beállítások]:** A lejátszó gyári alapbeállításra történő visszaállítása, kivéve a jelszót és a szülői szintszabályozást.




#### Megjegyzés



- A kereskedelmi forgalomban lévő Blu-ray lemezek internet-hozzáférése nem korlátozható.
- DivX videók megvásárlása és a lejátszóval történő lejátszása előtt regisztrálja a lejátszót a [www.divx.com](http://www.divx.com) weboldalon a DivX VOD kóddal.

## 3 A szoftver frissítése

A lejátszó szoftverének frissítése előtt ellenőrizze az aktuális verziót:

- Nyomja meg a  gombot, majd válassza a következő elemeket: **[Beállítás] > [Speciális] > [Verzióadatok]**. Ezután nyomja meg az **OK** gombot.

### Szoftver frissítése USB-n keresztül

- 1 Keresse meg a legfrissebb szoftververziót a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalon.
  - Keresse meg a kívánt modellt, majd kattintson a „Szoftver és meghajtók” lehetőségre.
- 2 Töltse le a szoftvert az USB-tárolóeszköze.
  - ① A letöltött szoftvert csomagolja ki, és győződjön meg arról, hogy a kicsomagolt mappa neve „UPG”.
  - ② Helyezze az "UPG" mappát a gyökérkönyvtárba.
- 3 Csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt a lejátszó  (USB) csatlakozójához.
- 4 Nyomja meg a  gombot, majd válassza a **[Beállítás]** lehetőséget.

- 5 Válassza ki a(z) [Speciális]  
> [Szoftverfrissítés]> [USB]  
lehetőséget.
- ↳ Ha a készülék frissítést észlel, a  
rendszer figyelmezteti a frissítés  
elindítására vagy leállítására.

- 6 A szoftver frissítéséhez kövesse  
a TV-készülék képernyőjén  
megjelenő útmutatásokat.
- ↳ Ha befejeződött a frissítés, a  
lejátszó ki-, majd automatikusan  
visszkapcsol.



#### Vigyázat

- Ne kapcsolja ki a készüléket, és ne távolítsa el az USB-tárolóeszközt, amíg a szoftverfrissítés folyamatban van, mert ez a lejátszó meghibásodását okozhatja.

## 4 Opcionális elhelyezés

A készülék kialakítása lehetővé teszi a készülék következő módokon való elhelyezését:

- Vízszintes elhelyezés az asztallapon.
- Függőleges elhelyezés az asztallapon.
- Falra szerelés

Egyszerűen csak tegye a készüléket vízszintesen az asztallapra.

---

### Függőleges elhelyezés

Csak tegye a készüléket függőlegesen az asztallapra. Tekintse meg a felhasználói kézikönyv rövid üzembe helyezési útmutatóját az elhelyezést bemutató ábrához.

- 1) Állítsa össze a mellékelt rögzítőelemeket.
- 2) Az összeszerelt rögzítőelemeket rögzítse a készülékhez.

---

### Falra szerelés




#### Megjegyzés

- Falra rögzítés előtt győződjön meg róla, hogy a fal elbírja a készülék súlyát.
- Falra szerelés esetén a rögzítési utasításoknak megfelelően, szilárdan rögzíteni kell a készüléket a falra. A nem megfelelő fali rögzítés balesetet, sérülést és kárt okozhat. Ha kérdése van, vegye fel a kapcsolatot az országában lévő vevőszolgálatl.

A készüléket felszerelheti a falra.  
Tekintse meg a felhasználói kézikönyv rövid üzembe helyezési útmutatóját az elhelyezést bemutató ábrához.

- 1) A mellékelt rögzítőelemeket rögzítse a készülékhez.
- 2) Fúrjon két lyukat a falba, majd rögzítse a tipliket és a csavarokat a lyukakba.
- 3) Függesse fel a készüléket a falra.

# 5 Termékleírás



Megjegyzés

- A műszaki jellemzők és a kivitel előzetes bejelentés nélkül változhat.

## Régiókód

A lejátszó a következő régiókódokkal ellátott lemezeket képes lejátszani.

DVD	Blu-ray	Országok
		
Európa, Egyesült Királyság		

## Médiaformátumok

- BD-Video
- DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (kétrétegű)
- VCD/SVCD
- Audió CD, CD-R/CD-RW, MP3 média, WMA média, JPEG-fájlok
- DivX (Ultra)/DivX Plus HD média, MKV média
- USB-tárolóeszköz

## Fájlformátumok

- Hang:
  - .aac, .mka, .mp3, .wma, .wav, .m4a, .flac, .ogg
- Videó:
  - .avi, .divx, .mp4, .m4v, .ts, .mov, .mkv, .m2ts, .mpg, .mpeg, .3gp
- Kép: .jpg, .jpeg, .gif, .png

## Audioformátumok

A készülék a következő audiofájlokat támogatja.

Kiterjesztés	Konténer	Audio-kodek	Bitsebesség
.mp3	MP3	MP3	Akár 320 kb/s
.wma	ASF	WMA	Akár 192 kb/s
.aac	AAC	AAC, HE-AAC	Akár 192 kb/s
.wav	WAV	PCM	27,648 Mb/s
.m4a	MKV	AAC	192 kb/s
		ALAC	Akár 192 kHz mintavételezési frekvencia
.mka	MKA	PCM	27,648 Mb/s
		AC-3	640 kbps
		DTS core	1,54 Mb/s
		MPEG	912 kb/s
		MP3	Akár 320 kb/s
		WMA	Akár 192 kb/s
		AAC, HE-AAC	Akár 192 kb/s
.flac	FLAC	FLAC	Akár 24 bit mintánként
.ogg	OGG	Vorbis	Változó átviteli sebesség, maximális blokk-méret 4096
		FLAC	Akár 192 kHz mintavételezési frekvencia
		OGGPCM	Nincs korlát
		MP3	akár 320 kb/s

## Képfarmátumok

Ha nagyfelbontású (HD) TV-vel rendelkezik, a készülékkel a következő feltételekkel játszhat le videofájlokat:

- Felbontás: 1920 x 1080 pixel
- Keretsebesség: 6 ~ 30 keret/másodperc.

.avi fájlok AVI-konténerben (vagy .ts fájlok TS-konténerben)

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
PCM, AC-3, DTS core, MP3, WMA, DD+	DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX 6.x	Max. 10 Mb/s
	MPEG 1, MPEG 2	40 Mbps
	MPEG 4 SP / ASP	38,4 Mbps
	H.264/AVC akár HiP@5.1	25 Mbps
	WMV9	45 Mbps

.divx fájlok AVI-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
PCM, AC-3, DTS core, MP3, WMA, DD+	DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX 6.x	Max. 10 Mb/s

.mp4 vagy .m4v fájlok MP4-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
AC-3, MPEG, MP3, AAC, HE-AAC, DD+	MPEG 1, MPEG 2	40 Mbps
	MPEG4 ASP	38,4 Mbps
	H.264/AVC akár HiP@5.1	25 Mbps

.mov fájlok MOV-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
AC-3, MPEG, MP3, AAC, HE-AAC	MPEG 1, MPEG 2	40 Mbps
	MPEG4 ASP	38,4 Mbps

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
	H.264/ AVC akár HiP@5.1	25 Mbps

#### .mkv fájlok MKV-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
PCM, AC-3, DTS core, MPEG, MP3, WMA, AAC, HE- AAC, DD+, FLAC	DivX Plus HD	30 Mbps
	MPEG 1, MPEG 2	40 Mbps
	MPEG4 ASP	38,4 Mbps
	H.264/ AVC akár HiP@5.1	25 Mbps
	WMV9	45 Mbps

#### .m2ts fájlok MKV-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
PCM, AC-3, DTS core, MPEG, MP3, WMA, AAC, HE- AAC, DD+	MPEG 1, MPEG 2	40 Mbps
	MPEG4 ASP	38,4 Mbps
	H.264/ AVC akár HiP@5.1	25 Mbps
	WMV9	45 Mbps

#### .mpg és .mpeg fájlok PS-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
PCM, DTS core, MPEG, MP3	MPEG 1, MPEG 2	40 Mbps

#### .3gp fájlok 3GP-konténerben

Audiokodek	Videokodek	Bitsebesség
AAC, HE- AAC	MPEG4 ASP	38,4 Mbps
	H.264/ AVC akár HiP@5.1	max. 25 Mbps

## Videó

- Jelrendszer: PAL / NTSC
- HDMI-kimenet: 480i/576i, 480p/576p, 720p, 1080i, 1080p, 1080p/24 Hz

## Hang

- HDMI-kimenet
- Mintavételezési frekvencia:
  - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstans bitsebesség:
  - MP3: 112 kb/s – 320 kb/s
  - WMA: 48 kb/s – 192 kb/s

## USB

- Kompatibilitás: nagy sebességű USB (2.0)
- Osztálytámogatás: USB Mass Storage Class
- Fájlrendszer: FAT16, FAT32
- USB-port: 5 V  $\overline{\text{V}}$ , 500 mA
- Támogató HDD (hordozható merevlemez-meghajtó): külső áramforrásra lehet szükség.

## Főegység

- Tápellátás:
  - Típus (Philips márkájú AC hálózati adapter): NU010A120080
  - Bemenet: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
  - Kimenet: 12 V  $\overline{\text{V}}$ , 0,8 A



- Energiafogyasztás készenléti módban: < 0,5 W
- Méretek (szé x ma x mé): 210 x 52,5 x 210 (mm)
- Nettó tömeg: 0,75 kg

#### Üzemi hőmérséklet és páratartalom

- 0 °C-tól 45 °C-ig, 5% és 90% közötti páratartalom bármilyen éghajlat esetén.

#### Tárolási hőmérséklet és páratartalom

- -40 °C-tól 70 °C-ig, 5%-tól 95%-ig

### Tartozékok

- Távvezérlő és elemek
- Gyors üzembe helyezési útmutató
- CD-ROM többnyelvű felhasználói kézikönyv a készülékben (csak Európában, kivéve az Egyesült Királyság és Írország területén)
- 2 rögzítőelem és 2 csavar

### Lézer

- Lézertípus (dióda): AlGaInN (BD), AlGaInP (DVD/CD)
- Hullámhossz: 398 nm - 413 nm (BD), 645 nm - 664 nm (DVD), 770 nm - 800 nm (CD)
- Kimeneti teljesítmény: 1,7 mW (BD), 0,19 mW (DVD), 0,25 mW (CD)

### Készenléti információk

- Ha a készüléket 18 percen keresztül nem használják, az automatikusan készenléti vagy hálózati készenléti üzemmódba kapcsol.
- Az energiafogyasztás készenléti vagy hálózati készenléti üzemmódban kevesebb mint 0,5 W.

## 6 Hibakeresés



#### Vigyzat

- Áramütésveszély! A lejátszó borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a lejátszót, mert ezzel a garancia érvényét veszíti. Ha a lejátszó használata közben problémái adódnának, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a lejátszót, és vegye igénybe a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

Ha a Philips ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a lejátszó típus- és sorozatszámára egyaránt. A típusszám és a sorozatszám a készülék hátulsó részén található. Írja ide a számokat:

Típusszám: \_\_\_\_\_

Gyári szám: \_\_\_\_\_

### Főegység

#### A lejátszó gombjai nem működnek.


- Húzza ki a készülék tápkábelét a hálózati aljzatból, majd csatlakoztassa ismét.

### Kép

#### Nincs kép.

- Győződjön meg róla, hogy a TV-készülék a lejátszónak megfelelő jelforráshoz kapcsolódik.

#### HDMI-csatlakozásnál nem látható kép.

- Győződjön meg a HDMI-kábel épségéről. Ha sérült, cserélje le egy új HDMI-kábelre.
- Nyomja meg a távvezérlőn a  gombot, majd a számgombok segítségével írja be a "731" értéket a

képmegjelenítés visszaállításához. Vagy várjon 10 másodpercig az automatikus helyreállításra.

- Ha a készülék jogosulatlan kijelzőhöz csatlakozik HDMI-kábellel, akkor előfordulhat, hogy nem jelenik meg kimenő audio- és videojel.

### **A lemez nem nagyfelbontású videotartalmat játszik le.**

- Győződjön meg róla, hogy a lemez videotartalma nagyfelbontású.
- Győződjön meg róla, hogy a tv-készülék támogatja a nagyfelbontású videotartalmakat.

---

## **Hang**

### **HDMI-csatlakozásnál nem hallható hang.**

- Előfordulhat, hogy nem hallható hang a HDMI-kimenetről, ha a csatlakoztatott készülék nem HDCP-kompatibilis vagy csak DVI-kompatibilis.

### **A Kép a képpen funkcióhoz nincsen másodlagos audiokimenet.**

- A Kép a képpen funkcióhoz az interaktív hangot, mint például a másodlagos hangot a rendszer elnémitja, ha a **[Bitfolyam]** lehetőséget választja a **[HDMI-hang]** menüben. A(z) **[Bitfolyam]** kiválasztásának visszavonása.

---

## **Lejátszás**

### **Nem játszható le a lemez.**

- Tisztítsa meg a korongot.
- Ügyeljen a lemez helyes behelyezésére.
- Ellenőrizze, hogy a lejátszó támogatja-e a lemezt. Tekintse meg a „Műszaki adatok” fejezetet.

- Győződjön meg róla, hogy a készülék támogatja-e a DVD vagy BD régiókódját.
- DVD±RW és DVD±R lemezek esetén győződjön meg arról, hogy a lemez le van zárva.

### **DivX videofájl lejátszására nem alkalmas.**

- Ellenőrizze, hogy a DivX videofájl teljes-e.
- Ellenőrizze, hogy a videofájl neve megfelelő-e.

### **A DivX feliratozás nem jelenik meg megfelelően.**

- A feliratfájl nevének pontosan meg kell egyeznie a DivX videofájl nevével.
- Ellenőrizze, hogy a feliratfájl kiterjesztését a lejátszó támogatja-e (.srt, .sub, .txt, .ssa vagy .smi).

### **A csatlakoztatott USB-tárolóeszköz tartalma nem olvasható.**

- Győződjön meg róla, hogy az USB-tárolóeszköz formátuma kompatibilis a lejátszóval.
- Győződjön meg arról, hogy az USB-tárolóeszköz fájlrendszerét a készülék támogatja.
- Az USB HDD (hordozható merevlemez-meghajtó) használatakor külső áramforrás szükséges lehet.

### **Az „x” jel vagy a „No entry” (Nincs bevitel) felirat jelenik meg a TV-képernyőn.**

- A műveletet nem lehet végrehajtani.

### **Az EasyLink funkció nem működik.**

- Győződjön meg róla, hogy a lejátszó csatlakozik a Philips márkájú EasyLink televízióhoz, valamint hogy az EasyLink opció be van kapcsolva (lásd: „A Blu-ray lemez- / DVD-lejátszó használata” > „A Philips EasyLink használata”).



'Blu-ray Disc'™ and 'Blu-ray Disc'™ logo are trademarks of Blu-ray Disc Association.



HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC in the United States and other countries.



Dolby and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.



This DivX Certified® device has passed rigorous testing to ensure it plays DivX® video.

To Play purchased DivX movies, first register your device at [vod.divx.com](http://vod.divx.com). Find your registration code in the DivX VOD section of your device setup menu. DivX Certified® to play DivX® and DivX Plus® HD (H.264/MKV) video up to 1080p HD, including premium content. DivX®, DivX Certified®, DivX Plus® HD and associated logos are trademarks of DivX, LLC and are used under license.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks, and DTS 2.0+Digital Out is a trademark of DTS, Inc. © DTS, Inc. ALL Rights Reserved.



'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Oracle and Java are registered trademarks of Oracle and/or its affiliates. Other names may be trademarks of their respective owners.

## Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slavic; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrvatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385

Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limbungan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provençal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084

Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085





Specifications are subject to change without notice

© 2017 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.

Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. or their respective owners.

BDP3210B/3215B\_12\_UM\_V3.0

